

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 33 (2003)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



NOUS OFFRONS  
ÉGALEMENT  
DES SÉJOURS  
À L'ESSAI



*J'ai trouvé la sécurité  
en pleine ville!*

La première résidence bilingue pour seniors NOVA VITA offre une nouvelle forme de vie sous le signe de l'indépendance et de la sécurité.

Nous offrons également des séjours de convalescence et de vacances!

Appelez-nous! Nous vous soumettrons une offre personnalisée!

**NOVA VITA**

Residenz Montreux  
Case postale 256  
Place de la Paix  
1820 Montreux 2

Informations et réservations  
Tél. 021 965 90 90



### COUPON

Je vous prie de bien vouloir me faire parvenir votre documentation.

GEN 03



Nom:

Prénom:

Adresse:

NPA/Lieu:

Age:

Adresser ce coupon à:

Nova Vita - Place de la Paix - Case postale 256 - 1820 Montreux 2



## LE CHATEAU DE CONSTANTINE

Maison de vacances et de convalescence accueille dames et couples pour des séjours de 8 jours à plusieurs mois.

Vous trouverez une ambiance sympathique et chaleureuse.

Le petit déjeuner est servi en chambre – thé l'après-midi.

Prix par jour : chambre et pension complète de Fr. 50.– à Fr. 68.–

En été vous pourrez profiter du grand parc ombragé.

En hiver les prix sont avantageux et la maison est bien chauffée.

Fermeture annuelle du 1<sup>er</sup> novembre au 15 décembre.

Le Directeur Olivier VUILLE répond à vos appels

au 026 / 677 13 18

1587 CONSTANTINE

### OFFRE SPÉCIALE

#### FORFAIT DÉTENTE

- Logement 7 nuits en studio ou appartement (suivant le nombre de personnes)
- 7 entrées aux piscines thermales
- 6 repas dans le restaurant de votre choix (assiette du jour valable à midi ou le soir)

Dès CHF430.- par personne supplément pour personne seule



#### OVRONNAZ VACANCES

Case postale 2112  
CH-1911 Ovronnaz

tél. 027 306 17 77 - fax 027 306 53 12

info@ovronnaz-vacances.ch  
www.ovronnaz-vacances.ch

Station Thermale  
Suisse

## Lit de soins électrique sur mesure et encastrable dans votre propre entourage de lit (simple ou double)



Confort maximal et  
une autonomie optimale



- ★ TOUT TYPE DE MOYENS AUXILIAIRES
- ★ VENTE OU LOCATION (AGRÉÉE PAR L'OFAS)
- ★ SERVICE DANS LES 24H.

### COUPON RÉPONSE



Je souhaite un prospectus sur les lits SODIMED

Je souhaite la visite d'un représentant SODIMED sans engagement de ma part

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ Code Postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_



Rue du Bugnon 22 - 1005 LAUSANNE  
021/311 06 86 fax 021/311 06 87

Route de Riddes 54 - 1950 SION  
027/203 06 86 fax 027 /203 06 87